

# IL SITO AITI

## Sommario

<b>Sommario</b> .....	<b>1</b>
<b>Accesso al sito AITI – operazioni di base</b> .....	<b>2</b>
Modifica del proprio profilo.....	2
<b>Il Forum</b> .....	<b>5</b>
Accesso al Forum .....	5
Aggiungere un nuovo contenuto di tipo Argomento di discussione .....	7
Notifiche del Forum .....	9
<b>Area riservata</b> .....	<b>11</b>
Area riservata regionale.....	12

## Accesso al sito AITI – operazioni di base

### Modifica del proprio profilo

Il sito si trova al seguente indirizzo:

[www.aiti.org](http://www.aiti.org)

Oltre alle pagine pubblicamente accessibili per tutti, il sito dispone di una ricca area riservata che ha diverse funzioni.

Per accedere è necessario fare il login con le proprie credenziali (impostate al momento della registrazione al sito) dal **sito nazionale** [www.aiti.org](http://www.aiti.org). Nel caso in cui non aveste più accesso alle vostre credenziali, contattare i webmaster nazionali all'indirizzo [webmaster.aiti@aiti.org](mailto:webmaster.aiti@aiti.org) per ottenerne di nuove (non create un nuovo profilo!).

Associazione Italiana Traduttori e Interpreti | SITI REGIONALI ▾ ITALIAN ▾ | Log In | MENU

## Accedi

Accedi | Crea nuovo profilo | Reimposta la tua password

Nome utente\*

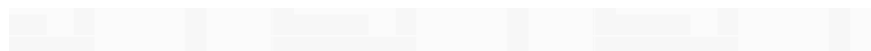
Password\*

Accedi

Diventa socio

Una volta effettuato il login si accede alla schermata del proprio profilo.

Questa è la schermata di un socio ordinario, che contiene funzioni riservate ai soci ordinari (per esempio il caricamento dei crediti formativi professionali).



Visualizza

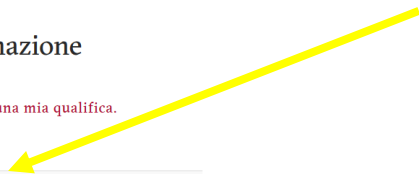
**Domanda d'esame per nuova qualifica**  
Sono già socio ordinario e voglio aggiungere una nuova qualifica.

**Crediti formativi professionali**  
Registra crediti formativi

**Richieste prova di esame per aggiunta combinazione linguistica**  
Sono già socio ordinario e voglio aggiungere una combinazione linguistica a una mia qualifica.

**Il tuo profilo annuario**  
Visualizza il tuo profilo [modifica](#)

**Forum**  
Vai al forum



Questa è la schermata di un socio aggregato, dove le funzioni sono leggermente diverse.



Visualizza

**Domande d'esame per socio Ordinario**  
Diventa socio ordinario: Fai la domanda di ammissione alla prova di idoneità professionale.

**Richieste prova di esame per aggiunta combinazione linguistica**  
Sono già socio ordinario e voglio aggiungere una combinazione linguistica a una mia qualifica.

**Il tuo profilo annuario**  
Visualizza il tuo profilo [modifica](#)

**Forum**  
Vai al forum



Da qui è possibile aggiornare – per le parti consentite ai soci – il **profilo annuario** cliccando su "**modifica**" come indicato nella freccia.

È possibile modificare, tra le altre cose, l'indirizzo e i dati di contatto, inserire il proprio CV, il link al proprio sito web e, soprattutto, le specializzazioni. Ricordiamo che, affinché il profilo del socio possa uscire tra i risultati della ricerca effettuata da un potenziale cliente, è necessario che la scheda annuario contenga **sia** le combinazioni linguistiche **sia** le specializzazioni in cui si lavora! È possibile scegliere tra quelle indicate nel seguente screenshot.

## Specializzazioni

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Arte/Architettura/Design | <input type="checkbox"/> Ecologia/Ambiente/Scienze                      | <input type="checkbox"/> Marketing/pubblicità        |
| <input type="checkbox"/> Assicurazioni            | <input type="checkbox"/> Finanza/borsa/economia                         | <input type="checkbox"/> Medicina/Veterinaria        |
| <input type="checkbox"/> Automotive/aerospaziale  | <input type="checkbox"/> Industria/impiantistica                        | <input type="checkbox"/> Moda/Cosmesi/Lusso          |
| <input type="checkbox"/> Brevetti                 | <input type="checkbox"/> Informatica/elettronica                        | <input type="checkbox"/> Saggistica/Narrativa/Poesia |
| <input type="checkbox"/> Chimica/farmaceutica     | <input type="checkbox"/> Istituzioni nazionali, europee, internazionali | <input type="checkbox"/> Scienze umane e sociali     |
| <input type="checkbox"/> Commercio/contratti      | <input type="checkbox"/> Localizzazione/Web/Videogiochi                 | <input type="checkbox"/> Sport                       |
| <input type="checkbox"/> Diritto/legale           |   | <input type="checkbox"/> Turismo/viaggi              |

Per eventuali ulteriori modifiche al profilo è necessario contattare l'indirizzo [annuario.aiti@aiti.org](mailto:annuario.aiti@aiti.org)

Per modificare invece l'indirizzo e-mail di riferimento a cui vengono inviate esclusivamente le notifiche provenienti dal forum, fare il login nel proprio profilo utente e cliccare sulla voce "Modifica" come da immagine seguente. Inserire l'indirizzo scelto, aggiornare la password (se necessario) e cliccare su SALVA.

N.B. Modificando l'indirizzo e-mail in questa sezione (visibile **solo** al socio) non si modificherà invece l'indirizzo pubblico visualizzato nella scheda annuario e che viene utilizzato per l'invio delle comunicazioni sia nazionali che regionali.

Associazione Italiana Traduttori e Interpreti | SITI REGIONALI ▾ ITALIAN ▾ | Il mio profilo ▾ | MENU

Visualizza Modifica

Un indirizzo e-mail valido. Tutte le e-mail dal sistema verranno inviate a questo indirizzo. L'e-mail non sarà pubblica e verrà utilizzata soltanto se desideri ricevere una nuova password o se vuoi ricevere notizie e avvisi mediante e-mail.

Indirizzo e-mail\*

Nome utente\*

Password

Conferma la password

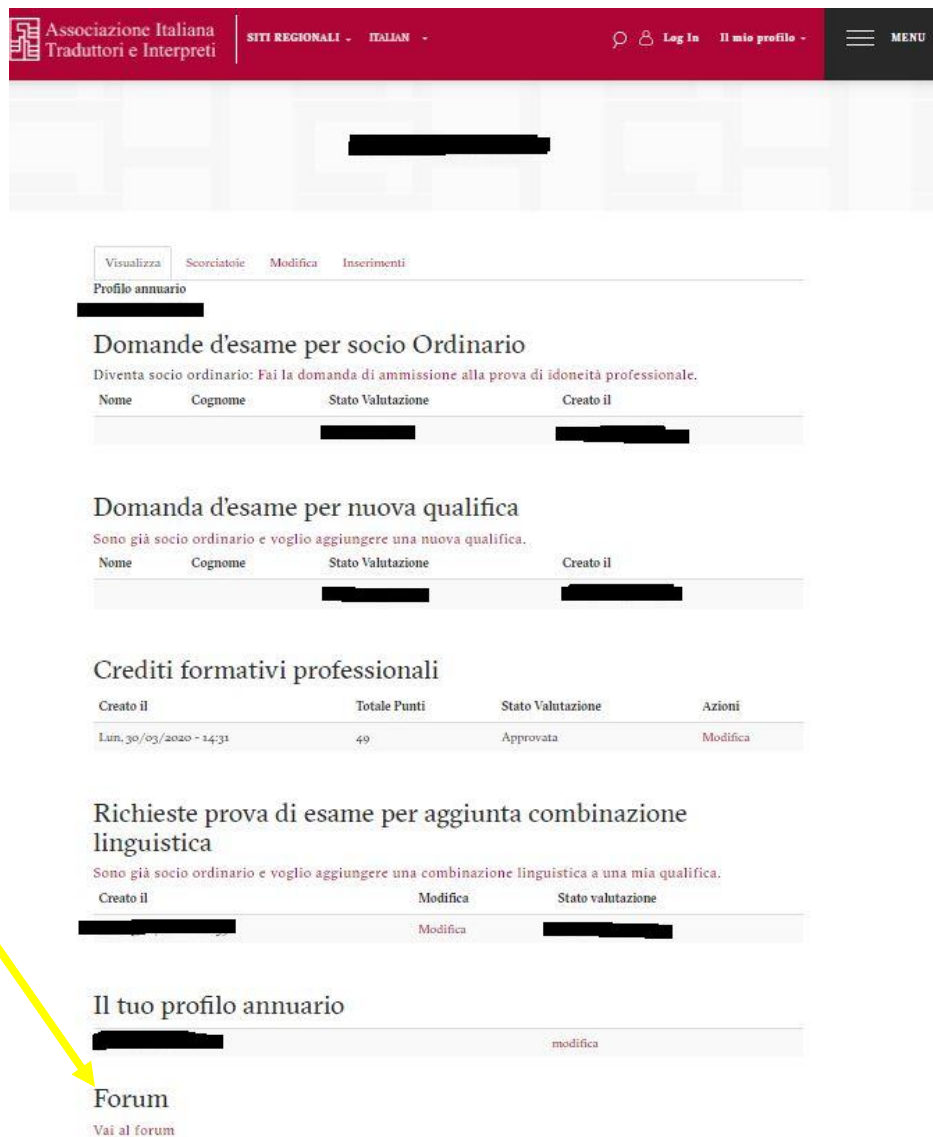
# Il Forum

## Accesso al Forum

È possibile accedere al Forum AITI seguendo due percorsi distinti.

### 1° percorso

Dal proprio profilo utente cliccare in fondo alla pagina su FORUM (vai al Forum) come mostrato dalla freccia.

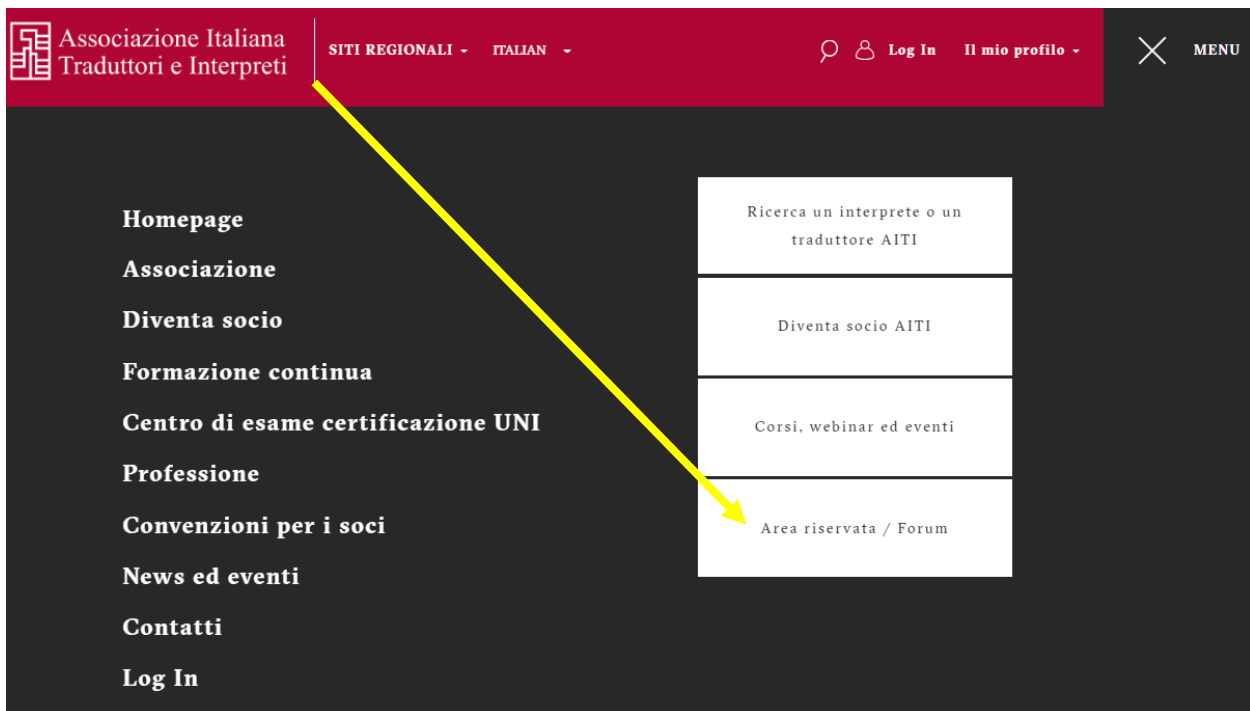


The screenshot shows the user profile page of the Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (AITI). The header includes the logo and navigation links like 'SITI REGIONALI - ITALIAN' and 'Log In'. The main content area is divided into several sections: 'Domande d'esame per socio Ordinario', 'Domanda d'esame per nuova qualifica', 'Crediti formativi professionali', and 'Richieste prova di esame per aggiunta combinazione linguistica'. At the bottom, there is a section titled 'Il tuo profilo annuario' with a 'modifica' link. A yellow arrow points to the 'Forum' link at the very bottom of the page, which includes the text 'Vai al forum'.

Si verrà indirizzati direttamente al Forum AITI e ai vari filoni di discussione.

## 2° percorso

Dal menu del sito AITI fare clic (previo login) su Area riservata/Forum.



Dalla Homepage dell'area riservata, facendo clic su FORUM AITI si accederà al forum AITI e alle varie discussioni divise per argomento.



Aggiungere un nuovo contenuto di tipo Argomento di discussione

Forum	Argomenti	Messaggi	Ultimo contenuto
<b>Generale</b>			
<b>Terminologia</b> Quesiti terminologici (specificare combinazione linguistica)	55	195	6 mesi fa
<b>Traduttori giuridico-giudiziari</b>	15 4 nuovi messaggi	24	Da 6 giorni 2 ore fa
<b>Formazione</b> Informazioni su corsi e seminari	1678 11 nuovi messaggi	2149	2 settimane fa

I forum sono suddivisi per tipologia:

**Generale**, che comprende:

Terminologia

Traduttori giuridico-giudiziari

Formazione

Opportunità di lavoro

Fisco e previdenza

Gestione dell'attività

Tecnologia

Cuffie e dintorni

A piè di pagina

Miscellanea

Su questi forum i soci pubblicano post e rispondono ai post pubblicati da altri soci.

Per pubblicare un nuovo post (nuovo argomento) entrare nel forum corrispondente e cliccare su












## Aggiungere un nuovo contenuto di tipo Argomento di discussione

Per rispondere a una discussione di proprio interesse, aprire il post a cui si desidera rispondere e in coda al post compilare la casella

#### AGGIUNGI UN COMMENTO

Avvisami quando vengono postati nuovi commenti

**Comment\***

B U I S x<sup>o</sup> x<sub>2</sub> I<sub>x</sub>         Formato  Sorgente

**Premere Salva per pubblicare il post.**





Per impostazione predefinita è già attivata la casella **Avvisami quando vengono postati nuovi commenti** (si riceveranno notifiche quando vengono pubblicati commenti al proprio post). Togliendo la spunta nella casella, si disattiva l'invio delle notifiche.



## Notifiche del Forum

Per favorire la partecipazione ai forum sono state predisposte diverse modalità per ricevere le notifiche impostabili dalla schermata iniziale dei Forum:

Con un clic sull'icona della campanella si attivano le notifiche per il forum scelto. Da quel momento si riceveranno via e-mail le notifiche all'apertura di nuovi filoni di discussione di quel forum (solo il primo messaggio).

 <b>Generale</b>	 		
 <b>Terminologia</b> Quesiti terminologici (specificare combinazione linguistica)	 	55	195
<input type="text" value="Ricevi notifiche email per questa categoria"/>			
 <b>Traduttori giuridico-giudiziari</b>	 	15 4 nuovi messaggi	24
 <b>Formazione</b> Informazioni su corsi e seminari	 	1678 11 nuovi messaggi	2149

## Con un clic sull'icona del fumetto

Forum	Argomenti	Messaggi	Ultimo contenuto
 <b>Generale</b>	 		
 <b>Terminologia</b> Quesiti terminologici (specificare combinazione linguistica)	 	55	195
<input type="text" value="Ricevi notifiche email per i commenti di questa categoria"/>			
 <b>Traduttori giuridico-giudiziari</b>	 	15 4 nuovi messaggi	24
			Da alessandra.tarozzo 6 giorni 2 ore fa
 <b>Formazione</b> Informazioni su corsi e seminari	 	1678 11 nuovi messaggi	2149
			Da CFA 2 settimane fa










si attivano le notifiche per i commenti del forum selezionato. Da quel momento si riceveranno via e-mail le notifiche di tutti i commenti postati dagli altri soci.

L'attivazione delle notifiche è un'operazione che va eseguita solo una volta (può essere disattivata quando lo si desidera).

È opportuno disattivare le notifiche dai Forum se la casella di posta che si utilizza per ricevere le notifiche è impostata per l'invio di messaggi di risposta automatica, per non generare in automatico mail di risposta non necessarie.

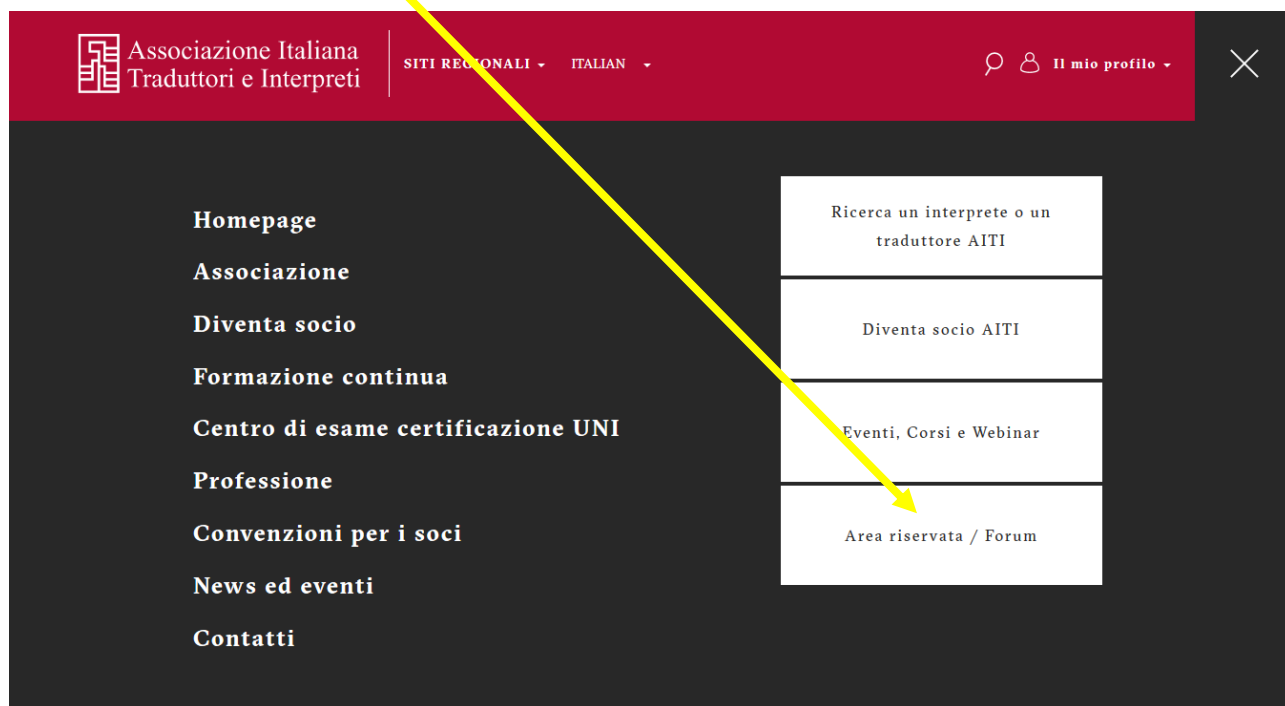
Si ricorda inoltre che per rispondere in una discussione è necessario collegarsi al forum, non è possibile farlo rispondendo alla mail di notifica.

Ci sono poi i Forum dell'area Istituzionale sui quali vengono pubblicate comunicazioni a cura della Presidenza o della Segreteria e sui quali non è possibile pubblicare post o risposte.

 <b>Area istituzionale</b>				
 <b>Presidenza/Avvisi</b>			109	109
Comunicazioni istituzionali (forum di sola lettura)			1 nuovo messaggio	
 <b>Collaborazioni e progetti esterni</b>			34	35
Forum di sola lettura				

## Area riservata

Quando si è loggati al sito, attivando il menu in alto a destra, si accede alle pagine riservate del sito facendo clic su **Area Riservata / Forum**



In area riservata sono disponibili varie informazioni:

- [Documenti istituzionali \(verbali di assemblee e CDN\) e altri documenti riservati](#)
- [Convenzioni per i soci](#)
- [Forum AITI](#)
- [Disciplinare per l'uso del logo e logo AITI](#)
- [Tutorial PFC](#)
- [Modulo segnalazione bug e suggerimenti per il sito](#)
- [Tutorial per uso del sito e del forum](#)

### [Documentazione per la Certificazione a norma UNI 11591:2015](#)

- [Requisiti, domande e sessioni di esame](#)
- [Mantenimento della Certificazione a norma UNI 11591:2015](#)
- [FAQ - Certificazione a norma UNI 11591:2015](#)

La sezione **Documenti istituzionali** contiene i verbali dei CDN, le relazioni delle Commissioni e i Verbali delle Assemblee dei soci.

La sezione **Convenzioni per i soci** contiene la pagina con le convenzioni disponibili per i soci:

[Assicurazioni](#)

[Recupero crediti](#)

[Terminologia giuridica](#)

[Consulenza GDPR](#)

[Consulenza fiscale](#)

[Software](#)

[Dizionari](#)

[Uffici virtuali/spazi coworking](#)

Sono poi presenti, tra le altre cose:

[Il Disciplinare per l'uso del logo AITI sul proprio sito](#)

[Informazioni specifiche per i soci ordinari \(Tutorial PFC\)](#)

[Informazioni per la certificazione UNI](#)

## Area riservata regionale

Oltre ad aver accesso all'area riservata del sito nazionale, ogni socio può accedere all'area riservata regionale della **propria sezione** facendo il login con le proprie credenziali **dalla homepage del sito regionale della propria sezione, selezionabile dal menu in alto SITI REGIONALI.**

Nell'area riservata regionale in genere sono disponibili i documenti relativi alle assemblee regionali dei soci e alle convenzioni stipulate a livello locale.

Su ogni sito regionale compare la scritta **FORUM / Vai al forum**. Si viene reindirizzati al forum nazionale.



Visualizza

**Forum**

[Vai al forum](#)